

THE PALIVERSE PROJECT

Το σύμπαν της σοφίας του Βούδα

Ο Τριμερής Κανόνας (Tīpiṭaka)

3. Ο Κανόνας της ανώτερης διδασκαλίας
(3. Abhidhamma Piṭaka)

03. Πραγμάτευση των στοιχείων (03. Dhātukathāpāḷi)

12. Δωδέκατη μέθοδος (12. Dvādasamanayo)

[PTS 82-89]



PaliVerse

03. Πραγμάτευση των στοιχείων

12. Δωδέκατη μέθοδος

12. Ανάλυση του όρου συμπεριλαμβανόμενο-μη συμπεριλαμβανόμενο με το σχετιζόμενο

417. Με το συνάθροισμα του αισθήματος όσες νοητικές καταστάσεις... με το συνάθροισμα της αντίληψης όσες νοητικές καταστάσεις... με το συνάθροισμα των νοητικών δραστηριοτήτων όσες νοητικές καταστάσεις σχετίζονται, αυτές οι νοητικές καταστάσεις σε πόσα συναθροίσματα, σε πόσες αισθητήριες βάσεις, σε πόσα στοιχεία περιλαμβάνονται; Αυτές οι νοητικές καταστάσεις περιλαμβάνονται σε τρία συναθροίσματα, σε δύο αισθητήριες βάσεις, σε οκτώ στοιχεία. Σε πόσα δεν περιλαμβάνονται; Δεν περιλαμβάνονται σε δύο συναθροίσματα, σε δέκα αισθητήριες βάσεις, σε δέκα στοιχεία.

418. Με το συνάθροισμα της συνείδησης όσες νοητικές καταστάσεις... με την αισθητήρια βάση του νου όσες νοητικές καταστάσεις... με το στοιχείο της οφθαλμικής συνείδησης όσες νοητικές καταστάσεις... κ.λπ... με το στοιχείο του νου όσες νοητικές καταστάσεις... με το στοιχείο της νοητικής συνείδησης όσες νοητικές καταστάσεις σχετίζονται... κ.λπ... αυτές οι νοητικές καταστάσεις περιλαμβάνονται σε τρία συναθροίσματα, σε μία αισθητήρια βάση, σε ένα στοιχείο. Σε πόσα δεν περιλαμβάνονται; Δεν περιλαμβάνονται σε δύο συναθροίσματα, σε έντεκα αισθητήριες βάσεις, σε δεκαεπτά στοιχεία.

419. Με την αλήθεια της προέλευσης όσες νοητικές καταστάσεις... με την αλήθεια της οδού όσες νοητικές καταστάσεις σχετίζονται... αυτές οι νοητικές καταστάσεις περιλαμβάνονται σε τέσσερα συναθροίσματα, σε δύο αισθητήριες βάσεις, σε δύο στοιχεία. Σε πόσα δεν περιλαμβάνονται; Δεν περιλαμβάνονται σε ένα συνάθροισμα, σε δέκα αισθητήριες βάσεις, σε δεκάξι στοιχεία.

420. Με τη νοητική ικανότητα όσες νοητικές καταστάσεις σχετίζονται... αυτές οι νοητικές καταστάσεις περιλαμβάνονται σε τρία συναθροίσματα, σε μία αισθητήρια βάση, σε ένα στοιχείο. Σε πόσα δεν περιλαμβάνονται; Δεν περιλαμβάνονται σε δύο συναθροίσματα, σε έντεκα αισθητήριες βάσεις, σε δεκαεπτά στοιχεία.

421. Με την ικανότητα του ευχάριστου σωματικού αισθήματος όσες νοητικές καταστάσεις... με την ικανότητα του σωματικού πόνου όσες νοητικές καταστάσεις... με την ικανότητα ευαρέσκειας όσες νοητικές καταστάσεις... με την ικανότητα δυσαρέσκειας όσες νοητικές καταστάσεις σχετίζονται..., αυτές οι νοητικές καταστάσεις περιλαμβάνονται σε τρία συναθροίσματα, σε δύο αισθητήριες βάσεις, σε δύο στοιχεία. Σε πόσα δεν περιλαμβάνονται; Δεν περιλαμβάνονται σε δύο συναθροίσματα, σε δέκα αισθητήριες βάσεις, σε δεκάξι στοιχεία.

422. Με την ικανότητα αταραξίας όσες νοητικές καταστάσεις σχετίζονται... αυτές οι νοητικές καταστάσεις περιλαμβάνονται σε τρία συναθροίσματα, σε δύο αισθητήριες βάσεις, σε επτά στοιχεία. Σε πόσα δεν περιλαμβάνονται; Δεν

περιλαμβάνονται σε δύο συναθροίσματα, σε δέκα αισθητήριες βάσεις, σε έντεκα στοιχεία.

423. Με την ικανότητα της πίστης όσες νοητικές καταστάσεις... με την ικανότητα της ενεργητικότητας όσες νοητικές καταστάσεις... με την ικανότητα της μνήμης όσες νοητικές καταστάσεις... με την ικανότητα αυτοσυγκέντρωσης όσες νοητικές καταστάσεις... με την ικανότητα της σοφίας όσες νοητικές καταστάσεις... με την ικανότητα του «θα γνωρίσω το άγνωστο» όσες νοητικές καταστάσεις... με την ικανότητα της τελικής απελευθερωτικής γνώσης όσες νοητικές καταστάσεις... με την ικανότητα του κατόχου της τελικής απελευθερωτικής γνώσης όσες νοητικές καταστάσεις... με την άγνοια όσες νοητικές καταστάσεις... με την άγνοια ως συνθήκη από τις δραστηριότητες όσες νοητικές καταστάσεις σχετίζονται... αυτές οι νοητικές καταστάσεις περιλαμβάνονται σε τέσσερα συναθροίσματα, σε δύο αισθητήριες βάσεις, σε δύο στοιχεία. Σε πόσα δεν περιλαμβάνονται; Δεν περιλαμβάνονται σε ένα συνάθροισμα, σε δέκα αισθητήριες βάσεις, σε δεκαέξι στοιχεία.

424. Με τις δραστηριότητες ως συνθήκη από τη συνείδηση όσες νοητικές καταστάσεις σχετίζονται... αυτές οι νοητικές καταστάσεις περιλαμβάνονται σε τρία συναθροίσματα, σε μία αισθητήρια βάση, σε ένα στοιχείο. Σε πόσα δεν περιλαμβάνονται; Δεν περιλαμβάνονται σε δύο συναθροίσματα, σε έντεκα αισθητήριες βάσεις, σε δεκαεπτά στοιχεία.

425. Με τις έξι αισθητήριες βάσεις ως συνθήκη με την επαφή όσες νοητικές καταστάσεις σχετίζονται... αυτές οι νοητικές καταστάσεις περιλαμβάνονται σε τέσσερα συναθροίσματα, σε δύο αισθητήριες βάσεις, σε οκτώ στοιχεία. Σε πόσα δεν περιλαμβάνονται; Δεν περιλαμβάνονται σε ένα συνάθροισμα, σε δέκα αισθητήριες βάσεις, σε δέκα στοιχεία.

426. Με την επαφή ως συνθήκη με το αίσθημα όσες νοητικές καταστάσεις σχετίζονται... αυτές οι νοητικές καταστάσεις περιλαμβάνονται σε τρία συναθροίσματα, σε δύο αισθητήριες βάσεις, σε οκτώ στοιχεία. Σε πόσα δεν περιλαμβάνονται; Δεν περιλαμβάνονται σε δύο συναθροίσματα, σε δέκα αισθητήριες βάσεις, σε δέκα στοιχεία.

427. Με το αίσθημα ως συνθήκη με την επιθυμία όσες νοητικές καταστάσεις... με την επιθυμία ως συνθήκη με την προσκόλληση όσες νοητικές καταστάσεις... με το καρμικό γίγνεσθαι όσες νοητικές καταστάσεις σχετίζονται... αυτές οι νοητικές καταστάσεις περιλαμβάνονται σε τέσσερα συναθροίσματα, σε δύο αισθητήριες βάσεις, σε δύο στοιχεία. Σε πόσα δεν περιλαμβάνονται; Δεν περιλαμβάνονται σε ένα συνάθροισμα, σε δέκα αισθητήριες βάσεις, σε δεκαέξι στοιχεία.

428. Με τη λύπη όσες νοητικές καταστάσεις... με τον πόνο όσες νοητικές καταστάσεις... με τη δυσαρέσκεια όσες νοητικές καταστάσεις σχετίζονται... αυτές οι νοητικές καταστάσεις περιλαμβάνονται σε τρία συναθροίσματα, σε δύο αισθητήριες βάσεις, σε δύο στοιχεία. Σε πόσα δεν περιλαμβάνονται; Δεν περιλαμβάνονται σε δύο συναθροίσματα, σε δέκα αισθητήριες βάσεις, σε δεκαέξι στοιχεία.

429. Με το άγχος όσες νοητικές καταστάσεις... με την εφαρμογή της μνήμης όσες νοητικές καταστάσεις... με την ορθή επίμονη προσπάθεια όσες νοητικές καταστάσεις σχετίζονται... αυτές οι νοητικές καταστάσεις περιλαμβάνονται σε

τέσσερα συναθροίσματα, σε δύο αισθητήριες βάσεις, σε δύο στοιχεία. Σε πόσα δεν περιλαμβάνονται; Δεν περιλαμβάνονται σε ένα συνάθροισμα, σε δέκα αισθητήριες βάσεις, σε δεκαέξι στοιχεία.

430. Με τη βάση πνευματικής δύναμης όσες νοητικές καταστάσεις σχετίζονται... αυτές οι νοητικές καταστάσεις περιλαμβάνονται σε τρία συναθροίσματα, σε μία αισθητήρια βάση, σε ένα στοιχείο. Σε πόσα δεν περιλαμβάνονται; Δεν περιλαμβάνονται σε δύο συναθροίσματα, σε έντεκα αισθητήριες βάσεις, σε δεκαεπτά στοιχεία.

431. Με τη διαλογιστική έκταση όσες νοητικές καταστάσεις σχετίζονται... αυτές οι νοητικές καταστάσεις περιλαμβάνονται σε τρία συναθροίσματα, σε δύο αισθητήριες βάσεις, σε δύο στοιχεία. Σε πόσα δεν περιλαμβάνονται; Δεν περιλαμβάνονται σε δύο συναθροίσματα, σε δέκα αισθητήριες βάσεις, σε δεκαέξι στοιχεία.

432. Με τις απεριόριστες καταστάσεις όσες νοητικές καταστάσεις... με τις πέντε ικανότητες όσες νοητικές καταστάσεις... με τις πέντε δυνάμεις όσες νοητικές καταστάσεις... με τους επτά παράγοντες της φώτισης όσες νοητικές καταστάσεις... με την ευγενή οκταμελή οδό όσες νοητικές καταστάσεις σχετίζονται... αυτές οι νοητικές καταστάσεις περιλαμβάνονται σε τέσσερα συναθροίσματα, σε δύο αισθητήριες βάσεις, σε δύο στοιχεία. Σε πόσα δεν περιλαμβάνονται; Δεν περιλαμβάνονται σε ένα συνάθροισμα, σε δέκα αισθητήριες βάσεις, σε δεκαέξι στοιχεία.

433. Με την επαφή όσες νοητικές καταστάσεις... με τη βούληση όσες νοητικές καταστάσεις... με την προσοχή όσες νοητικές καταστάσεις σχετίζονται... αυτές οι νοητικές καταστάσεις περιλαμβάνονται σε τέσσερα συναθροίσματα, σε δύο αισθητήριες βάσεις, σε οκτώ στοιχεία. Σε πόσα δεν περιλαμβάνονται; Δεν περιλαμβάνονται σε ένα συνάθροισμα, σε δέκα αισθητήριες βάσεις, σε δέκα στοιχεία.

434. Με το αίσθημα όσες νοητικές καταστάσεις... με την αντίληψη όσες νοητικές καταστάσεις σχετίζονται... αυτές οι νοητικές καταστάσεις περιλαμβάνονται σε τρία συναθροίσματα, σε δύο αισθητήριες βάσεις, σε οκτώ στοιχεία. Σε πόσα δεν περιλαμβάνονται; Δεν περιλαμβάνονται σε δύο συναθροίσματα, σε δέκα αισθητήριες βάσεις, σε δέκα στοιχεία.

435. Με τη συνείδηση όσες νοητικές καταστάσεις σχετίζονται... αυτές οι νοητικές καταστάσεις περιλαμβάνονται σε τρία συναθροίσματα, σε μία αισθητήρια βάση, σε ένα στοιχείο. Σε πόσα δεν περιλαμβάνονται; Δεν περιλαμβάνονται σε δύο συναθροίσματα, σε έντεκα αισθητήριες βάσεις, σε δεκαεπτά στοιχεία.

436. Με την αποφασιστικότητα όσες νοητικές καταστάσεις σχετίζονται... αυτές οι νοητικές καταστάσεις περιλαμβάνονται σε τέσσερα συναθροίσματα, σε δύο αισθητήριες βάσεις, σε τρία στοιχεία. Σε πόσα δεν περιλαμβάνονται; Δεν περιλαμβάνονται σε ένα συνάθροισμα, σε δέκα αισθητήριες βάσεις, σε δεκαπέντε στοιχεία.

437. Με τις νοητικές καταστάσεις σχετιζόμενες με ευχάριστο αίσθημα όσες νοητικές καταστάσεις... με τις νοητικές καταστάσεις σχετιζόμενες με δυσάρεστο αίσθημα όσες νοητικές καταστάσεις... με τις νοητικές καταστάσεις σχετιζόμενες με ούτε-δυσάρεστο-ούτε-ευχάριστο αίσθημα όσες νοητικές καταστάσεις... με τις

νοητικές καταστάσεις με λογισμό και συλλογισμό όσες νοητικές καταστάσεις... με τις νοητικές καταστάσεις χωρίς λογισμό αλλά μόνο με συλλογισμό όσες νοητικές καταστάσεις... με τις νοητικές καταστάσεις συνοδευόμενες από αγαλλίαση όσες νοητικές καταστάσεις... με τις νοητικές καταστάσεις συνοδευόμενες από ευχαρίστηση όσες νοητικές καταστάσεις... με τις νοητικές καταστάσεις συνοδευόμενες από αταραξία όσες νοητικές καταστάσεις σχετίζονται... αυτές οι νοητικές καταστάσεις περιλαμβάνονται σε ένα συνάθροισμα, σε μία αισθητήρια βάση, σε ένα στοιχείο. Σε πόσα δεν περιλαμβάνονται; Δεν περιλαμβάνεται σε τέσσερα συναθροίσματα, σε έντεκα αισθητήριες βάσεις, σε δεκαεπτά στοιχεία.

438. Με τις καταστάσεις που είναι ρίζες όσες νοητικές καταστάσεις... με τις ρίζες και με τις καταστάσεις με ρίζα όσες νοητικές καταστάσεις... με τις ρίζες και με τις καταστάσεις σχετιζόμενες με ρίζα όσες νοητικές καταστάσεις σχετίζονται... αυτές οι νοητικές καταστάσεις περιλαμβάνονται σε τέσσερα συναθροίσματα, σε δύο αισθητήριες βάσεις, σε δύο στοιχεία. Σε πόσα δεν περιλαμβάνονται; Δεν περιλαμβάνονται σε ένα συνάθροισμα, σε δέκα αισθητήριες βάσεις, σε δεκαέξι στοιχεία.

439. Με τις καταστάσεις με ρίζα και που δεν είναι ρίζες όσες νοητικές καταστάσεις... με τις καταστάσεις σχετιζόμενες με ρίζα και που δεν είναι ρίζες όσες νοητικές καταστάσεις... με τις μη-ρίζες με ρίζα νοητικές καταστάσεις όσες νοητικές καταστάσεις σχετίζονται... αυτές οι νοητικές καταστάσεις περιλαμβάνονται σε ένα συνάθροισμα, σε μία αισθητήρια βάση, σε ένα στοιχείο. Σε πόσα δεν περιλαμβάνονται; Δεν περιλαμβάνεται σε τέσσερα συναθροίσματα, σε έντεκα αισθητήριες βάσεις, σε δεκαεπτά στοιχεία.

440. Με τις νοητικές διαφθορές ως νοητικές καταστάσεις όσες νοητικές καταστάσεις... με τις νοητικές διαφθορές και με τις καταστάσεις με νοητικές διαφθορές όσες νοητικές καταστάσεις... με τις νοητικές διαφθορές και με τις καταστάσεις σχετιζόμενες με νοητικές διαφθορές όσες νοητικές καταστάσεις σχετίζονται... αυτές οι νοητικές καταστάσεις περιλαμβάνονται σε τέσσερα συναθροίσματα, σε δύο αισθητήριες βάσεις, σε δύο στοιχεία. Σε πόσα δεν περιλαμβάνονται; Δεν περιλαμβάνονται σε ένα συνάθροισμα, σε δέκα αισθητήριες βάσεις, σε δεκαέξι στοιχεία.

441. Με τις νοητικές καταστάσεις σχετιζόμενες με νοητικές διαφθορές αλλά όχι νοητικές διαφθορές όσες νοητικές καταστάσεις σχετίζονται... αυτές οι νοητικές καταστάσεις περιλαμβάνονται σε ένα συνάθροισμα, σε μία αισθητήρια βάση, σε ένα στοιχείο. Σε πόσα δεν περιλαμβάνονται; Δεν περιλαμβάνεται σε τέσσερα συναθροίσματα, σε έντεκα αισθητήριες βάσεις, σε δεκαεπτά στοιχεία.

442. Με τις νοητικές καταστάσεις των νοητικών δεσμών όσες νοητικές καταστάσεις... με τις νοητικές καταστάσεις των νοητικών κόμβων όσες νοητικές καταστάσεις... με τις νοητικές καταστάσεις των νοητικών πλημμυρών όσες νοητικές καταστάσεις... με τις νοητικές καταστάσεις των νοητικών δεσμεύσεων όσες νοητικές καταστάσεις... με τις νοητικές καταστάσεις των νοητικών εμποδίων όσες νοητικές καταστάσεις... με τις νοητικές καταστάσεις της αγκίστρωσης όσες νοητικές καταστάσεις... με τις νοητικές καταστάσεις της αγκίστρωσης και με τις προσκολλημένες νοητικές καταστάσεις όσες νοητικές καταστάσεις σχετίζονται... αυτές οι νοητικές καταστάσεις περιλαμβάνονται σε τέσσερα συναθροίσματα, σε δύο

αισθητήριες βάσεις, σε δύο στοιχεία. Σε πόσα δεν περιλαμβάνονται; Δεν περιλαμβάνονται σε ένα συνάθροισμα, σε δέκα αισθητήριες βάσεις, σε δεκαέξι στοιχεία.

443. Με τις νοητικές καταστάσεις που σχετίζονται με αγκίστρωση όσες νοητικές καταστάσεις σχετίζονται... αυτές οι νοητικές καταστάσεις περιλαμβάνονται σε ένα συνάθροισμα, σε μία αισθητήρια βάση, σε ένα στοιχείο. Σε πόσα δεν περιλαμβάνονται; Δεν περιλαμβάνεται σε τέσσερα συνάθροισμα, σε έντεκα αισθητήριες βάσεις, σε δεκαεπτά στοιχεία.

444. Με τις νοητικές καταστάσεις που είναι συνείδηση όσες νοητικές καταστάσεις σχετίζονται... αυτές οι νοητικές καταστάσεις περιλαμβάνονται σε τρία συνάθροισμα, σε μία αισθητήρια βάση, σε ένα στοιχείο. Σε πόσα δεν περιλαμβάνονται; Δεν περιλαμβάνονται σε δύο συνάθροισμα, σε έντεκα αισθητήριες βάσεις, σε δεκαεπτά στοιχεία.

445. Με τις καταστάσεις που είναι νοητικοί παράγοντες όσες νοητικές καταστάσεις... με τις καταστάσεις σχετιζόμενες με τη συνείδηση όσες νοητικές καταστάσεις... με τις καταστάσεις συνδεδεμένες με τη συνείδηση όσες νοητικές καταστάσεις... με τις καταστάσεις που προέρχονται συνδεδεμένες με τη συνείδηση όσες νοητικές καταστάσεις... με τις καταστάσεις που προέρχονται συνδεδεμένες με τη συνείδηση και συνυπάρχουν όσες νοητικές καταστάσεις... με τις καταστάσεις που προέρχονται συνδεδεμένες με τη συνείδηση και ακολουθούν όσες νοητικές καταστάσεις σχετίζονται... αυτές οι νοητικές καταστάσεις περιλαμβάνονται σε ένα συνάθροισμα, σε μία αισθητήρια βάση, σε επτά στοιχεία. Σε πόσα δεν περιλαμβάνονται; Δεν περιλαμβάνονται σε τέσσερα συνάθροισμα, σε έντεκα αισθητήριες βάσεις, σε έντεκα στοιχεία.

446. Με τις προσκολλήσεις ως νοητικές καταστάσεις όσες νοητικές καταστάσεις... με τις νοητικές μολύνσεις ως νοητικές καταστάσεις όσες νοητικές καταστάσεις... με τις νοητικές μολύνσεις και με τις υποκείμενες στη μόλυνση νοητικές καταστάσεις όσες νοητικές καταστάσεις... με τις νοητικές μολύνσεις και με τις μολυσμένες νοητικές καταστάσεις όσες νοητικές καταστάσεις... με τις νοητικές μολύνσεις και με τις σχετιζόμενες με νοητικές μολύνσεις νοητικές καταστάσεις όσες νοητικές καταστάσεις σχετίζονται... αυτές οι νοητικές καταστάσεις περιλαμβάνονται σε τέσσερα συνάθροισμα, σε δύο αισθητήριες βάσεις, σε δύο στοιχεία. Σε πόσα δεν περιλαμβάνονται; Δεν περιλαμβάνονται σε ένα συνάθροισμα, σε δέκα αισθητήριες βάσεις, σε δεκαέξι στοιχεία.

447. Με τις μολυσμένες αλλά όχι νοητικές μολύνσεις νοητικές καταστάσεις όσες νοητικές καταστάσεις... με τις σχετιζόμενες με νοητικές μολύνσεις αλλά όχι νοητικές μολύνσεις νοητικές καταστάσεις όσες νοητικές καταστάσεις... με τις νοητικές καταστάσεις με λογισμό όσες νοητικές καταστάσεις... με τις νοητικές καταστάσεις με συλλογισμό όσες νοητικές καταστάσεις... με τις νοητικές καταστάσεις με αγαλλίαση όσες νοητικές καταστάσεις... με τις νοητικές καταστάσεις συνοδευόμενες από αγαλλίαση όσες νοητικές καταστάσεις... με τις νοητικές καταστάσεις συνοδευόμενες από ευχαρίστηση όσες νοητικές καταστάσεις... με τις νοητικές καταστάσεις συνοδευόμενες από αταραξία όσες νοητικές καταστάσεις σχετίζονται, αυτές οι νοητικές καταστάσεις σε πόσα συνάθροισμα, σε πόσες αισθητήριες βάσεις, σε πόσα στοιχεία περιλαμβάνονται;

Αυτές οι νοητικές καταστάσεις περιλαμβάνονται σε ένα συνάθροισμα, σε μία αισθητήρια βάση, σε ένα στοιχείο. Σε πόσα δεν περιλαμβάνονται; Δεν περιλαμβάνεται σε τέσσερα συναθροίσματα, σε έντεκα αισθητήριες βάσεις, σε δεκαεπτά στοιχεία.

Τέσσερα υλικά συναθροίσματα, και η αισθητήρια βάση του νου·
επτά στοιχεία της συνείδησης, δύο αλήθειες, δεκατέσσερις ικανότητες.

Στις συνθήκες δώδεκα όροι, από εκεί και πάνω δεκαέξι·
στις τριάδες οκτώ συστοιχίες, και σαράντα τρεις.

Στα μεγάλα ενδιάμεσα ζεύγη επτά, όροι στα τελευταία ζεύγη έξι·
αυτοί του ένατου όρου, στην επεξήγηση έχουν περιληφθεί στην επιτομή.

Η ανάλυση του όρου συμπεριλαμβανόμενο-μη συμπεριλαμβανόμενο με το σχετιζόμενο είναι δωδέκατη.



ΠΑΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΑΥΤΗ ΤΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

Η παρούσα μετάφραση αποτελεί μέρος του PaliVerse Project, της πρώτης πλήρους και ενιαίας αγγλικής μετάφρασης του Κανόνα Πάλι, μαζί με τα Σχόλια (Aṭṭhakathā) και τα Υποσχόλια (Tīkā) και συνοδεύεται από διαδραστικά εργαλεία μελέτης. Το

PaliVerse είναι ένα έργο σε εξέλιξη. Οι μεταφράσεις που δημιουργούνται με τεχνητή νοημοσύνη βελτιώνονται συνεχώς μέσω αναθεωρήσεων και σχολίων από ειδικούς. Το παρόν κείμενο αποτελεί την πιο πρόσφατη μετάφραση κατά την ημερομηνία λήψης.

Ημερομηνία δημιουργίας PDF: 14 Σεπτεμβρίου 2026

ΠΩΣ ΝΑ ΠΑΡΑΘΕΣΕΤΕ ΤΗΝ ΠΗΓΗ

PaliVerse (2026). Ο Τριμερής Κανόνας. 3. Ο Κανόνας της ανώτερης διδασκαλίας. 03. Πραγμάτευση των στοιχείων. 12. Δωδέκατη μέθοδος έχει ανακτηθεί από το paliverse.org

© 2026 The PaliVerse Project · Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος
Κέντρο Μελέτης και Πρακτικής Βουδισμού Τεραβάδα
Αστική Μη Κερδοσκοπική Εταιρεία εγγεγραμμένη στην Ελλάδα
Το παρόν PDF μπορεί να διανέμεται ελεύθερα για σκοπούς μελέτης και πρακτικής.

PaliVerse.org